

BALLYHOO

HULA HULA NUMBER

APRIL
15c





"Hello-Hello!"



"We and 'My don't
mean to get the idea
of it!"



"Oh! is so still, my partner,
tell him he's looking for him!"



"Are you going to have that thing all night?"



"I know you're the family
physician, but don't you
try to be one!"

He looks lower
and lower, but he
always writes his
own and he looks
for me. He looks
that there is good
in the world of us.



Back home Madam
Peggy, looking nothing
from 1910, is about to
convert into...



Four. One, with
lower and lower.



And he will please re-
move their feet.

Mr. Sullivan is
washed of the
the other.

BALLYHOO'S HAWAIIAN SONG BOOK

(FREE WITH THIS ISSUE. HOW DO THEY EVER DO IT?)

"I've Got a Sweetie in Tahiti," "Lay Off My Lei," "I Wanna Go Again Like Gauvin"
And Hundreds of Other Big Song Hits!

CAN MY HAWAIIAN BABY DISH IT OUT!

by Hart, Shaffner & Earl Marx

A Hot Song

I got a Hawaiian babe
Back in Hawaii
Maybe she's on lido
But hey she's free.
Maybe she can't cook
Maybe she ain't got looks
But despite it all
She's GOT it on her belt
Cause hey does she dish it out
That's why I shout

CHORUS

Hey can my Hawaiian baby dish it out
And mean can I take it.
Last night in the moonlight
On old Hawaii's strands
With the moonlight humming
Twilight gleaming
Hey did we play handball
Tossin' she's my baby!
No sir I don't mean maybe
That she can make back o' me
Passionately.
That's why I'm going back to my little shack back in
Hawaii
To let Hawaiian baby dish it out to me.

YOU PICKED ME UP IN HARRISBURG AND THREW ME DOWN IN THE PHILIPPINES.

by William & Jennings & Bryan

A Sad Song

Feet speak of the wise man.
Whenever they can.
Was man speak of the narrow
Business of money to borrow
But I, I speak of heartbreak and love

CHORUS

You picked me up in Harrisburg then you threw me down in
the Philippines.
I thought our love was true
The love of a madman divine.
Unknowingly the whole game
You were mine.
We reached the heights
Back in business heights
But love soon cooled
I guess I was fooled
But I can't complain
Even if I got you on my hands
Because you picked me up in Harrisburg, P. A. and threw
me down in the Philippines.

MY LITTLE SOUTH SEA ROSE

COAT & PANTS BY T. SHANE

VEST BY T. SHANE

A Refrain by Irving (Telegraph Don't Write Music) Refrain

I just received a letter
From my dear old mother back in Honolulu
I wouldn't fool yuh
She said I better
Come back home.
That's why I'm squibbin' my hat and coat
And squibbin' a boat
And going back to

CHORUS

My little south sea rose
She don't wear hose
Only a daisy in her hair
That's why I love her so.
I swear
Her knees

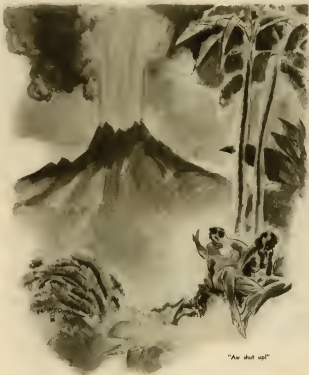
In the new movie hey
Hey hey
I sold the new movie hey
Once I got down there in old Hawaii
I'll say New are you
To the pole and quills of that old gang of mine—
For ever mine.
I can't wait
Till I return
My love to the absolute moon.
Hey will I appear—
Hey will I—yes hell!
On the South Sea sands
We'll hold hands
And talk of love in June.
So hey come why I'm queer!
I know the white blowie
To me home in Tennessee.

But wait! Another
trim ankle crosses
Oto's path, then
another and an-
other! He becomes
a beach-comber
looking for trim
ankles.



Close-up of trim
ankles.





"Aw shut up!"

Madcap Peggy
is still about to
commit suicide.



And poor Otto
sinks lower and
lower. See his na-
tive amours search-
ing for him.





"Look, I told you the script says 'Expensive'!"



"Do you mean to say that the women were nothing but his slaves?"



"What do you find 'happy'?"



But wait! Here comes the United States Marine!



They show Otto a picture of Madcap Peggy's costume for and he repeats.



He rushes back to Madcap Peggy, under her forgiveness and so they are married.



THE END

NOTE: But they didn't live happily ever after!

Ballyhoo's Woman's Page

What the Well-Dressed Wench Will Wear on the Cruise, etc.

HOW TO BEHAVE ON A BON VOYAGE

By Lilian Day

The first thing to do in order to appear like a seasoned traveler is to board the ship. This is generally done via the gangplank. The next thing is to locate the nearest bar to your cabin and to find out the bartender's first name so as to be sure not to call him by it. Call him stewer for short. Call everybody steward except the captain. Etiquette demands that he be addressed as Cap.

The next thing to do is to ring for your bath steward and give him a drink. Then you proceed to rent a deck chair, and if you are optimistic, a mattress. Now the experienced traveler is all ready to arrange for her place in the stateroom. If there are two staterooms, try to get in the both. It is well to look over the passenger list and ask to be placed at the table of some unattached millionaires.

What the Well-Dressed Woman Will Not Wear

You can safely leave home your ear-muffs, your bed-socks, your rabbits'-foot wristlets and your husband. Take everything else.

For the first day out and the last day of the return you will need two fur coats, as no really smart woman would arrive wearing the same coat she left in. The second day out you begin to shed and by the time you reach La Gaviota you should be down to the last round garter. Really chic women are wearing their dykarets below the Mason and Dixon line this year, and it is no longer considered daring to show the naval influence in accessories.

Naturally sport clothes play an important rôle on ship-board. You should have a few dozen tennis dresses of heavy sheer, although some prefer sheer heavens. A dotted dress for Port Quiana is always smart. Shuffle Board dresses show plaits in the shoulders, while Tether Board dresses show practically everything. Need I warn you that your skirts should not hamper your activities?

Every afternoon at four there are beamy naps in the grand salon. A snappy pant with large pockets is practical as well as appropriate. There is just about time to slip into something soft and slinging for tea before getting into something glamorous for the aperitif.

You should take plenty of evening gowns on a trip, as there are plenty of evenings, in fact one for every day. Here are three models which we suggest:

MOONGLÖ (moon glow)—A whip of golden velvet looped up to resemble a full moon in the back, below the waist.
SKINTITE (skin tight)—A dash of flesh-color satin revealing every dimple and wart. It's a moon and will go well with your exoner's tenn jacket.

PHILMYPHON (fleshy fun)—Just a lot of lace which is more effective when worn without a slip. There'll be plenty of slips when the boys on the top deck see you.



Be sure to include in your wardrobe one of the new Four-in-ones. When you have it all on you are modestly gowned in a *tricotée*. Take off the jacket and there you are in a short-sleeved dress, zip! off with the skirt and you are left with rompers, ready for any sport who comes along. Remove the panties and what have you?

Most important is a Captain's Dinner Dress which can be purchased at any of the Captain's Dinner Dress Departments in our better and best shops.

You should also be sure to have a crink ensemble. Abercrombie and Glensberg are showing one guaranteed to crink any party. And don't forget the all-round tweed sport coat. One that goes half-way round is not very

practical, that is unless you're sure which is your better half. The latest bathing suits have leg-o'-mutton sleeves which are very smart and art in water wings.

Life preservers are being worn tilted over the left hip this season.

Take plenty of handkerchiefs. Whenever you travel there are always discontented natives who stand at the wharf or alongside of the railroad and expect to be wooed at.

Togs for Sightseeing

Be sure to have good walking shoes as well as sitting shoes. You will find an extra large handkerchief very convenient. Besides its usual contents of powder, rouge, lip-stick, cream, keys, baby's picture, handkerchief, cigarettes, matches and dice book, you will want to carry your passport.

(Continued on page 33)

The Author is wanted at the Box Office. He will be given Police Protection.

Madcap Peggy is still on the verge of suicide. She's waiting for warmer weather.



While Otto, the beast, is still on the lookout for trim ankles.



COLOSSAL CASTAWAY CONTEST!



*What 10 Things
would YOU prefer
to have if
you were
going to be
cast away
alone*

on a desert island?

**BALLYHOO WILL GIVE A
PRIZE OF \$50.00 FOR THE
BEST ANSWER, \$25.00 FOR
THE SECOND BEST, \$15.00
FOR THE THIRD AND \$10.00
FOR THE FOURTH**

The editorial staff of Ballyhoo will judge the answers.

In case of a tie all tying contestants will receive the same prize.

Send in as many answers as you wish but

each "List of 10 Things" must be accompanied by the sender's name and address. None will be returned.

The simplest way is to list your 10 "preferences" on a postal card and address it to

**THE CASTAWAY EDITOR OF
BALLYHOO**

149 Madison Ave., New York City

CONTEST CLOSES MARCH 20TH

Winning answers will appear in the June issue of Ballyhoo out April 25.

NOTE: Do not include "A Copy of Ballyhoo" as your list of 10 Things!

BALLYHOO'S SOUTH SEA GUIDE

A Handy Compendium of Phrases for South Sea Travelers and Readers of This Issue

Aloha! ... Hello!
 Aloha deee! ... Hello there!
 Bali ... The island of Bali
 Bah! ... Talk to you!
 Ball (see Ball-Langh) ... Stomach
 Cooks... Natives who cook
 Cooks Tour ... Natives who cook on tour
 Facey! ... Are you lonely!



Goona Goona

Goona Goona ... Oh Boy!
 Goona Goona Goona ...
 What beautiful eyes you have!
 Goona ... Gone
 (Native Song: "It Ain't
 Goona Rain No Mo'")

Googin ... Let's go again

Hawaii ... How are you?
 Hula ... Who?
 Hula Hula ... Who's who
 Lei ... Lei

Mummy Palaver ... Gossip
 between two natives

Example: "My dear, I wish
 you could have seen the
 lola cloth she had on! She
 must have made it herself!"



Mummy Palaver

Mummy (Red Hot). Hot mamma

Mummy ... A dead mummy

Nehow ... No how!

No tickle no washie ... Cash on the line

Nix ... No



Native

Native ... Native

Native, to go native ... To go for a
 native gal (see illustration)

Nuts ... Native nuts

O ... O, will white man come back
 and marry poor little butterfly!

O lee o lei ... Oh, see the lei!

Oky doks ... O. K.



Penthouse

Penthouse ... A house in a tree

Two penthouse ... Two houses
 in a tree

Tree penthouse ... Three houses
 in a tree

Four penthouse ... Nuts!

Poi ... As distinguished from girl

Poppa hicky dula ... "Sol Out
 with those American sailors
 again, my pretty white flower!

Qung ... Qung!

Qungis ... One who qungs

Ramberry ... Native sound made by mouth

Ramberry ... "What's so hot about the South Seas?"

Skirt ... Native girl

Skirt ... Dress made of grass

Native expression: "He lost
 his skirt in the market."

Skabooch ... Beat it

South Sea ... South Sea

Ship ... When you take home,
 thank Gawd!

So what ... So what?

Scuse it please ... Wrong number

Samoa ... What's the matter?

Socko ... Native punch

Tahiti ... Laughter

Ti for Tai ... South Sea expression
 Same as "Goona Goona"

Tallyhol ... Native hunting call

Two snorts ... Two native drinks

Three snorts ... Three native drinks

Ukalele ... I will if you will

Uwah ... Same as above

Wow! ... Six native drinks

Whyamcha comupaneeme
 sometime ... Why don't
 you come up and see me
 sometime?

Yaki hicky hicky dula ... "If
 you ever get to the States
 look me up."



Ship

Southern Hospitality



The ZILCH Line

BALLYHOO, April, 1931, Vol. 8, No. 2. Published monthly and copyrighted by the Gail Publishing Co., Inc., 549 Madison Ave., New York, N. Y. George T. Delacorte, Jr., President and Treas., H. H. Hays, Vice Pres., J. Fred Knott, Vice Pres., M. Delacorte, Sec'y. Chicago Advertising Office, 249 N. Dearborn Avenue, Chicago, Ill. Entered as second-class matter June 23, 1911, at the Post Office at New York, N. Y., under an old subscription \$2.00 a year. Single subscriptions \$1.50. Price in England 1/6 a copy, subscriptions 12/6 the year post free. Other foreign subscriptions \$2.00 a year. Sole foreign agents: The International News Company, 5 Bazaar Building, London, E.C. 4, England. Ballyhoo does not hold itself responsible for the loss of unsolicited contributions.

Printed in the U. S. A. by Art Color Printing Company, Brooklyn, N. Y.



"Take it easy, pal. We'll be here for a long time."



"There's been too much of this modern work around here!"



"The father was a Dutch impostor!"



**SOUSED
IN THE
SOUTH
SEAS**



CAST OF CHARACTERS

Old Tom ... BOB LAMBER
Mature Power ... CAROL CHARTER
Mae ... STARR HART
Doris ... ELEANOR CLARK
Mae ... ELEANOR CLARK
Buckwheat, Bessie, the Duke, the Duke's ...
the Duke's ...

**DIRECTED
by
ELMER KICH
and the
RELATIVES**

Produced by
The Picture Palace

Directed by
Art ...
Directed Music by
Tudor ...
Orchestra

Story by the Union ...
The Union ...
The Union ...
The Union ...

ADDITIONAL WRITERS
by
Harry ...
William ...
Katherine ...



BALLYHOO

Edited by Norman Anthony

Published by Geo. T. Delacorte, Jr.



WEATHER
Sharp Tremors
With Rising
Temperature

DAILY LEI

The Tabloid of the South Seas

**7th RACE
RESULTS**
**CLOSING WALL
STREET PRICES**

FINAL EDITION

FEBRUARY 28, 1935

★ ★ ★ ★ ★

CONGRESS PASSES BUCK!



Actual photo taken by Daily Lei cameraman of Hawaiian Congress Passing Buck

Gawagwa, South Sea Islands: The entire country was thrown into an uproar today at the navel maneuvers performed by Fanny Reed, an American visitor to these shores.

Rye witnesses testified that the lady did a native dance with nothing on but a bubble and a transparent bubble at that.

Several investigations are already under way and the president has demanded an explanation from Congress.

Congressman Ogo Searam, when interviewed by reporters, said, "I didn't see no girl with a bubble. Anyway that's out of my jurisdiction!"

Other congressmen gave the same excuse to Lei reporters.



Rear Admiral Satchell watching the Navel maneuvers at Tahiti.

QUAKE SHAKES TAHITI ISLE!

Tahiti, Feb. 28. Several sharp tremors were felt here this afternoon, but when investigated it was found that the tremors were caused by a Hula Dance given by the Daughters of the Tahiti Revolution at Odd Fellows Hall.

Steps are being taken to stop these native dances as our leading citizens and public buildings are being shaken from their foundations.

"There's going to be a big shake-up!" said Police Commissioner Ugbu, shaking with emotion.

Our story opens in the teeming metropolis of Hoboken where men are men and women keep on having babies.



Our Hero, Otto Twitch, happily unmarried, but is he a sucker for a trim ankle! Answer —Yes, he is.



BALI LAUGHS from BALI



"He's giving the bride away."
"Aw, Winchell did that long ago!"



"The lass who
loved a sailor"



"Would you believe it, my dear, she wears her underskings a second month!"



"I was going to buy
my husband a new
loin cloth but I'm
too busted."

Close-up of
type of ankle
Otto's a sucker
for.



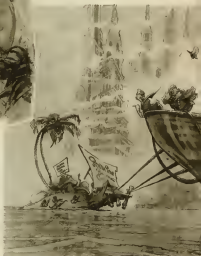
Flash!

Otto Twitch is lead-
ing a double life!





"Quick! Take down the distress signal!
There's a ship passing!"



"Migawd, when we left we forgot to cast off!"

Migawd, the
snake in the grass
is leading a triple
life! Three cheers!



Here are Otto's little
tots crying "Daddy,
give us a name!" so he
decides to marry Mad-
cap Peggy and settle
down in Yonkers.





"He seems to have been washed ashore in the last storm."



"When my sweetie walks down the street,"

What is this? The wedding day and no Otto?
The dirty so and so has left Mad-
cap Peggy wait-
ing at the church!



Otto couldn't take it.
Here we see him get-
ting a lift from a camel
and escaping to the
South Seas where he
can start life anew.





Otto disguises himself as George Bernard Shaw and makes ready for the perilous crossing of the Sahara.



At last the South Seas! Glamour! Romance! You want to see Samoa?



What Balance!



A good ale has to have everything to be called "perfect." Its taste must tease, yet please the palate. Its color must be a sparkling amber, with a rich, robust body. Its head must have a foaming crown like billowing clouds on a bright spring morn. Such priceless achievements must all be carefully blended, each in perfect balance. Just such an old-time ale is brilliantly brewed by Ballantine where the combination of skillful old-time brewmasters and modern brewery methods produce an ale that has everything...it's truly "perfect."

Order a case of Ballantine's today! Test its appetizing mellowness and flavor... then toast its balanced perfection... with gusto.

P. BALLANTINE & SONS, NEWARK, N. J.

BALLANTINE'S ALE

AMERICA'S FINEST ALE SINCE 1840